Phraseological Variations in the Advanced Writings of GEPT

柯羽珊 台北市永安國小

Abstract

This paper investigated the phraseological items and their variations in the writings of advanced GEPT examinees. These phraseologies and variations are the concgrams defined by Cheng et al.(2006). The compositions of the GEPT Task 1 were collected and divided into two groups according to the scores, and analysed by the corpus tool Concgram1.0. The phraseological performance of the GEPT advanced test takers which were scored relatively high and low were compared, in order to test whether the two groups of test takers used concgrams differently, and whether the concgrams are a good indicator in light of the test-takers' proficiency levels. The compositions were analysed from four angles: (1) the most frequent content words (2) the number of concgram types (3) the most frequent concgrams and positional variations (4) the internal variations of p-frames. Results showed that there is no sharp difference of concgram use between the two groups of test takers. Therefore, the quantity and quality of test takers' use of concgrams do not reflect on their scores.

Keywords: phraseology, concgram, corpora, meaning-shift units